



2021.8  
vol.184  
発行所/亀田商工会議所  
新潟市江南区亀田新明町2丁目2-30  
電話/025(382)5111番代  
編集発行人/田村 敏郎

# 今年の夏も 亀田本町通り で楽しもう!

イベント開催期間 8月31日〰まで

## 1 商店街参加店で買い物をして豪華賞品をゲットしよう! ~商店街廻って抽選会~

### (1) 抽選会参加方法

### 新潟市地域を支える商店街支援事業

参加店のうち異なる4店以上で買い物をして、チラシ(新聞折込、参加店に設置)にレシート4枚を貼付けるかまたはお店のスタンプ4つを集め、必要事項を記入し、参加店に設置した応募箱にご応募ください。

### (2) 賞品

金賞: 参加店で利用可能な商品券 10,000円×5本

参加店賞: 参加店からの商品(5,000円相当) 40店分

※イベント終了後に抽選を行い、当選者へは9月下旬頃に賞品を発送する予定です。



## 2 風鈴の音色で心を癒そう! ~かめだ風鈴祭り~

亀田本町通りでは、風鈴(亀田縞の短冊付き)を飾ります。また、タカハシ靴店、長谷川印章店、まちなかCaféぶれ〜る、メンズ・レディースショップはしためでは、「風鈴絵付け体験」を行います。(8/11(水)、8/18(水)、8/21(土)の10:30~14:30)

## 3 映像でかめだ祭りを楽しもう!

### ~令和元年の岩万燈押合い・大岩万燈復活年の映像~

令和元年の岩万燈押合いの映像と復活当初の昭和50年の大岩万燈の映像を亀田商工会議所ホームページにアップします。

### かめだ祭り「中止」のお知らせ

新型コロナウイルス感染の収束が未だ見通せないため、かめだ祭り実行委員会役員会において「かめだ祭り」の中止が決定いたしました。

2年連続の中止となり、大変残念でございますが、来年こそはと思いい準備を進めてまいりますので、楽しみにお待ちください。

## ~「亀田縞」に火災予防の決意を込めて~ 商店街に「火の用心」ポスターを!

新潟市江南消防署が、亀田縞生産事業所「立川織物」、「中宮機業(有)」の2社の協力を得て「亀田縞」を背景とした「火の用心」ポスターを作成しました。

6月23日には、2社から市消防局のマスコットキャラクター「特命広報担当 消太くん」へ亀田縞の生地が寄贈され、その後、江南消防署本間署長より五十嵐会頭に本町商店街の約60店舗に対しポスターの掲示要請がありました。

この火の用心のポスターにより、地域の防火意識の高まりと亀田縞の周知につながる事が期待されます。



## 令和2年度 事業報告・収支決算を承認 ~6月22日通常議員総会を開催~

令和2年度、当所としましては、コロナ禍の中、会員の皆様の信頼に応えるべく、行政と連携を図りながら、各種事業を積極的に推進してまいりました。経営や融資の相談、各種コロナ対策の申請手続き支援などに注力するとともに、コロナ関連の最新情報を対象事業所に直接郵送するなど、積極的な情報発信に努めてきたところです。また、特に厳しい状況下に置かれた飲食店に対し、会報を活用したテイクアウト特集、うまいもんグランプリ、カムカムかめだクーポン事業など、切れ目ない取り組みを行い応援してきたところです。

### 令和2年度主な事業内容

#### (1) 政策・要望活動

- ①新潟県産業振興策について県知事等に要望(県商工会議所連合会)(10月)
- ②令和3年度新潟市政策について市長等に要望(市内3商工会議所)(11月)

#### (2) 組織活動強化

##### ①部会活動

- ・工業部会研修(11月 コロナ禍の今使える助成金・補助金セミナー)
- ・不動産部会研修(11月 新潟市のまちづくり)
- ・建設部会研修(11月 経審改正のポイント、新担い手3法、経営状況分析等セミナー)

##### ②会員交流

- ・会頭杯ゴルフ大会(9月)
- ・会員大会(11月 日本銀行新潟支店長講演)
- ・新年賀詞交歓会(1月)

##### ③共済推進事業

- ・ベストウィズキャンペーン(4~6月、9~11月)
- ・ありの実共済(生命共済)キャンペーン(7月)

#### (3) 商工業の振興

##### ①経営相談業務(随時)

- ・定例無料相談会(税務・労務6件)
- ・決算・確定申告個別相談会(16件)

##### ②専門家相談

- ・定例無料相談会(税務・労務6件)
- ・決算・確定申告個別相談会(16件)

- ・雇用調整助成金個別相談会(7件)
- ・新潟エキスパートバンク(1件)
- ・新潟県よろず支援拠点(2件)

##### ③研修会開催

- 「インボイス制度セミナー」(10月)
- 「同一労働同一賃金制度セミナー」(11月)
- 「資本性劣後ローン説明会」(1月)
- 「オンラインセミナー」(通年)

##### ④事業所支援

- ・会報に飲食店テイクアウト特集の掲載(5月)
- ・持続化給付金申請会場(当所2階)(5月~7月)
- ・HP及び郵送による補助金・助成金の情報提供(随時)
- ・まちゼミ in かめだ(11月~12月)
- ・江南区うまいもんグランプリ(12月~1月)
- ・クーポンガイド「カムカムかめだ」発行(2月~3月)
- ・会員お知らせ情報便(会報に合わせて発送)

##### ⑤補助金申請支援

- ・小規模事業者持続化補助金(一般型)(申請30件、採択8件)
- 〃 (コロナ型)(申請28件、採択17件) など

##### ⑥調査事業

- ・会員事業所景況調査(4回)

#### (4) 地域活性化(当所主催、実行委員会として協力事業)



##### ①江南区魅力「彩」発見実行委員会

- 江南区 割烹弁当まつり(5月~6月)
- 半額還元キャンペーン in 江南区(8月~9月)

##### ②亀田三・九の市及び本町商店街誘客推進協議会、かめだ祭り実行委員会、亀田商店会連合会 かめだ風鈴まつり(8月)

- 昔の亀田祭り映像のHPアップ、昔の祭り・商店街の写真の掲示(8月)
- 商店会廻って抽選会(8月)
- かめだ梅の花めぐり連携事業(3月)

##### ③江南区まちづくり協議会(7月・12月)

##### (5) その他

- ①食の新潟国際賞財団への支援

### 7/12 新潟市長から「ワクチン接種しやすい環境整備」の要請

新潟市長から市内3商工会議所に対して、従業員がワクチン接種を受けやすい環境づくりについて、企業・事業主の皆様への広報要請がありました。



ワクチン接種は発症予防や重症化予防への効果が期待できることから、企業・事業主の皆様には、従業員へのワクチン接種の勧奨に加えて、各企業の実情に即した特別休暇の創設や接種日の出勤扱いなど、接種しやすい環境づくりにご協力くださるようお願いいたします。

### 7/13 北陸地方整備局と懇談会を開催

国土交通省北陸地方整備局の幹部と県内16商工会議所の会頭との懇談会が7月13日ホテルオークラ新潟で開催されました。管内の国土交通行政について説明を受けたのち、各会頭から各地の社会資本整備について要望が行われました。当所からは、アフターコロナを見据えた物流の促進や安心安全に寄与する道路ネットワークの形成について、磐越自動車道の4車線化、日本海沿岸東北自動車道の整備推進、姥ヶ山ICの整備促進及び中央環状道路の整備支援などを求めるとともに、阿賀野川・信濃川の治水対策についても要望しました。



### 6/3 来春高校卒業予定者に対する早期の求人申込みの要請

新潟商業高校の仲野校長、新潟工業高校の竹田校長、新潟公共職業安定所の平崎所長、新潟市の中川経済部長が来所され、コロナの影響で求人数の減少も一部で予想されることから、早期に求人申込みをお願いしたい旨の要請がありました。これを受けて、地元企業への就職が地域の発展には欠かせないことから6月の議員総会で周知を図るとともに格別のご配慮をお願いしました。

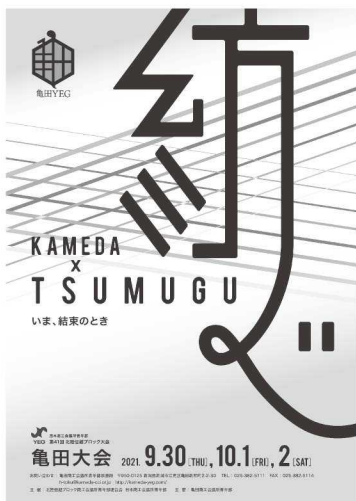
## 青年部コーナー

### 日本商工会議所青年部 第41回北陸信越ブロック大会亀田大会

10月1日(金)に日本商工会議所青年部第41回北陸信越ブロック大会亀田大会を亀田商工会議所青年部主管で開催致します。

商工会議所青年部は全国で415単会あり、全国9ブロック(北海道、東北、関東、北陸信越、東海、近畿、中国、四国、九州)、47都道府県、さらに各地区の単会に分類されます。北陸信越ブロックは其中で、長野・石川・富山・新潟の4県から構成され、約2,700名もの会員がいる組織になります。

当日は、青年部の指針にもあるように「交流と研鑽」を目的に、記念式典などの事業を行います。「亀田をPRし、亀田の魅力を発信できるような大会」にするためにメンバー一丸となって企画をしております。



### 6/22 会員事業所永年勤続従業員表彰式を挙行

6月22日(火)、通常議員総会にて会員事業所永年勤続従業員表彰式を行いました。



五十嵐会頭の式辞の後、表彰状の授与及び記念品の贈呈されました。

おめでとうございます。

〈日本商工会議所会頭・亀田商工会議所会頭連名表彰〉

永年勤続35年 佐藤 正行様 (旭総和株式会社)

〈亀田商工会議所会頭表彰〉

永年勤続20年 菅井 利樹様 (小木工業株式会社)

### 4/16 ポストコロナ・ウィズコロナの時代の変化に対応するための「事業再構築補助金」セミナー開催

4月16日(金)ポストコロナ・ウィズコロナの時代の変化に対応するための「事業再構築補助金」セミナーを、武田中小企業診断士・社会保険労務士事務所 代表 武田浩昭氏を講師にお迎えし開催致しました。当日はZOOMを併用し、オンライン参加も可能な開催方法としました。



本補助金は、コロナ禍における経済社会への変化に対応するために、思い切った事業転換や業態転換を行う事業者に向けた補助金で、講師の方から補助金の概要や実際に提出する事業計画の作成方法などをわかりやすくお話いただきました。

参加者 7名

### 7/27 「インボイス制度の概要と実務上対応のポイント」セミナー

当所では、7月27日(火)に税理士法人トリプルウィン顧問の星 叡(ほし ただし)氏を講師にお招きし、「インボイス制度の概要と実務上対応のポイント」と題し、ZOOMによるオンラインセミナーを開催致しました。



令和5年10月よりスタートする適格請求書等保存方式(インボイス制度)は、課税事業者・免税事業者によって準備する内容が異なるため、インボイス制度の概要や今からできる準備、また、帳簿類の電子化についてお話いただきました。

参加人数 10名

### 『推薦してください 新潟市技能功労者表彰』

新潟市では優れた技能を持ち長年の経験がある技能功労者の推薦を受け付けています。

〈対象〉新潟市内在住で、鉄工従事者、建設・土木作業従事者、理容・美容師、調理人等、指定する同一職種で30年以上の経験があり、優れた技能を持ち、他の技能者の模範と認められる人

詳しくは、新潟市HP <http://www.city.niigata.lg.jp/kurashi/shigoto/jigyousha/suisen.html>

〈推薦できる人〉候補者が加入する団体など

提出締切日：令和3年8月27日(金)【必着】

申込・問合せ：新潟市経済部雇用政策課 Tel.025-226-1643

〒951-8554 新潟市中央区古町通7番町1010番地 古町ルフル5階

=ご利用ください=

# 個別相談会 [無料] のご案内

会場：当所2階

## 新型コロナウイルスに対する政府等の支援施策について

### 相談内容

◆新型コロナウイルス感染症に対する各種補助金（持続化補助金・事業再構築補助金など）支援施策の概要や申請する際の注意点について

### 相談員

武田中小企業診断士・社会保険労務士事務所 代表 武田 浩昭氏

開催日時

No.	開催日	締切日	相談時間
①	8月18日(水)	8月13日(金)	① 13:00~14:20
②	10月20日(水)	10月15日(金)	② 14:30~15:50
③	12月15日(水)	12月10日(金)	③ 16:00~17:20

令和3年10月より申請スタート！！

## インボイス（適格請求書）制度について

開催日時

No.	開催日	時間	担当税理士
①	9月2日(木)	① 13:30~14:30	高野 忠喜 税理士
②	10月5日(火)	② 14:40~15:40	佐藤 寿彦 税理士
③	11月1日(月)		

当所では事業所の皆様が抱えている課題の解決を支援するため、専門家による無料個別相談会を開催しております。この機会に是非ご利用ください。

## 各種支援施策（補助金・雇用・経営）について

### 相談内容

◆持続化補助金・事業再構築補助金・IT導入補助金について  
◆雇用調整助成金申請に対する支援などの雇用維持について  
◆コロナ禍における販売促進、事業の見通し、資金繰りについて

### 相談員

武田中小企業診断士・社会保険労務士事務所 代表 武田 浩昭氏

開催日時

No.	開催日	締切日	相談時間
①	9月8日(水)	9月3日(金)	① 13:00~14:20 ② 14:30~15:50 ③ 16:00~17:20
②	10月13日(水)	10月8日(金)	
③	11月10日(水)	11月5日(金)	
④	12月7日(火)	12月3日(金)	
⑤	令和4年1月12日(水)	令和4年1月7日(金)	

申込は先着順となります。まずは当所までご連絡下さい。(TEL 382-5111)

## 補助金のお知らせ

	県事業 新潟県新事業チャレンジ補助金(第2回)	(国事業) 小規模事業者持続化補助金 一般型	(国事業) 小規模事業者持続化補助金 低感染リスク型ビジネス枠
対象者	県内中小企業等	小規模事業者 常時雇用者 サービス業 5人以下 サービス業の内宿泊業・娯楽業 20人以下 製造業その他 20人以下	小規模事業者 常時雇用者 サービス業 5人以下 サービス業の内宿泊業・娯楽業 20人以下 製造業その他 20人以下
対象事業	新たな商品・サービスの開発や新たな販売・提供方法への転換等、新型コロナウイルスによる社会経済活動の変化に対応するための前向きな取り組みであること	①販路開拓のための取り組み (新商品の開発、販促用チラシの作成・送付、店舗改装、見本市・展示会への出店費等) ②業務効率化のための取り組み (ITを活用した取り組み等)	ポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産性プロセスの導入等に取り組み、感染拡大防止と事業継続を両立させるための対人接触機会の減少に前向きな投資を行う事業
補助率	2/3以内	2/3	3/4
補助金額	上限 100万円(補助対象事業費150万円) 下限 13万円(補助対象事業費 20万円)	上限50万円	上限100万円
補助対象要件	売上減少要件	なし	なし
	支援機関の関与等	商工会議所・商工会の相談等の支援を受けること	商工会議所・商工会の相談等の支援を受けることができます
募集期間	第2回 9月10日締切	第6回 10月1日締切	第3回 9月8日締切 第4回11月10日締切 第5回 1月12日締切 第6回 3月9日締切

\*GビズIDプライムアカウントの取得が必要です。

# 新型コロナウイルスに関するリスクも補償します。

## 業務災害補償プラン



多様化・複雑化の傾向にある「労災事故」から会社も従業員もお守りします。

- 政府労災で認定された業務・通勤による精神障害、自殺、ケガを補償
- 政府労災で認定された業務・通勤による脳・心疾患や「新型コロナウイルス」などの疾病を補償

## ビジネス総合保険制度



事業活動における賠償リスク、災害による事業休業リスク、財物損壊リスクを総合的に補償します。

- 賠償責任(PL、リコール、情報漏えい、サイバー、施設・事業遂行等)リスクを総合的に補償
- 保健所指示による「新型コロナウイルス」の消毒費用および消毒に伴う営業休止にかかる損失を補償

## 休業補償プラン



経営者本人とその従業員が、病気やケガで働けなくなった場合に、収入の減少部分を補います。

- 入院中のみならず、自宅療養期間中の就業不能も補償
- 就業外での病気(「新型コロナウイルス」・新型インフルエンザ含む)・ケガまで補償

制度運営 日本商工会議所 <https://hoken.jcci.or.jp>

お問い合わせ先  
 新潟商工会議所TEL:025-290-4411 上越商工会議所TEL:025-525-1185 長岡商工会議所TEL:0258-32-4500 柏崎商工会議所TEL:0257-22-3161 三条商工会議所TEL:0256-32-1311 新発田商工会議所TEL:0254-22-2757  
 十日町商工会議所TEL:025-757-5111 新井商工会議所TEL:0255-72-2425 加茂商工会議所TEL:0256-52-1740 五泉商工会議所TEL:0250-43-5551 亀田商工会議所TEL:025-382-5111

可保機関 東京海上日動火災保険株式会社 損害保険ジャパン株式会社 三井住友海上火災保険株式会社 あいおいニッセイ同和損害保険株式会社

●この広告は制度の概要を示したもので、補償内容・対象業種は引受保険会社によって異なります。ご加入にあたっては必ず「重要事項のご説明」をご覧いただき、詳細は引受け保険会社の約款・パンフレットをご確認ください。 ●本広告は、日本商工会議所が有識者らとの協力のもと制作したものです。 新潟県商工会議所連合会 〒950-8711 新潟県新潟市中央区万代島5-1 新潟商工会議所内 TEL:025-290-4424



## 地域の商店応援商品券 当所会員事業所 参加店紹介

利用期間 令和3年7月1日(木)～令和3年12月31日(金)

お買物は、当所会員事業所で！  
魅力あるお店が沢山ありますので、要チェック！

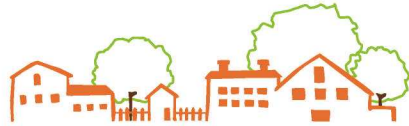
**取扱店募集**  
※事業所の皆様(大型店を除く)  
期間中においても、取扱店登録は可能です！

店名	店名	店名	店名
亀田駅前食堂	カレーハウス COCO 吉番屋 新潟亀田店	お茶の立川屋	畠山呉服店
フードアンドエシカル	あじまさ	新し屋酒店	みうらや
倉久、宅配懐石弁当和花	樹樹 粋や	神田酒店	たちかわ洋品店
割烹やまよし	やきとり大吉 亀田店	美容室 KADERY	L'etoffe (レトフ)
いり山	新潟肉バル あべじ	理容ヤマギワ	よこやま アピタ新潟亀田店
日本料理 本徳	石本商店	ヘアーサロンササキ	古泉電機商会
菜の花	まちなか café ぶれ～る	イカラシ理容所	サカイ電化センター
海鮮食堂さばや	手作りパンクレール	梅田美容室	マルコ無線電機商会
イタリア料理&バル たんと	石窯焼きパン工房 麦の詩	モード美容室	マルホン電気商会
亀田ホルモン	セブンイレブン新潟北山店	blanco	ヤマシタ 亀田店
担々麺 SUN	ご縁まんかい屋 亀田店	アンティム	内山家具店
だるまや 亀田店	田村定吉商店	美容室トムソーヤ	サイタメ 亀田店
麺家 太威	村山健次商店	みねやま自転車店	花のきむら
チャーシューや武蔵アピタ店	まちの駅 亀田の郷	小池ろうそく店	グリーンランド・エデン
大舎厘 亀田早通店	カネモト 見田元七商店	長谷川印章店	クリーニングハナザワ 亀田大月店
吉相イオン南店	創業明治三十八年 片山商店	雪国科学ショールーム	クリーニングハナザワ 四ツ興野店
菓子工房カシュカシュ	ひらせいホームセンター 亀田店	中営機業	クリーニングハナザワ 亀田駅前店
西洋菓子アンパティパルファン	キューピット亀田店	クリーン信越	久保モーターズ
カフェドパルファン	ナガイ商店	愛置屋・鈴木量店	BULKHEAD
万平菓子舗	小島屋酒店	小池量内外装	NK 交通
ケーキハウス・ヨシダ	新潟亀田わたご酒店	かねせ化粧品店	田島屋 亀田バイパス給油所
片桐菓子店	横源商店	ファッションハウスうえの	近所のジム
やきとり泰三	酒ギャラリー長谷友	立川織物	ほたるの接骨院・ほたるの鍼灸院
福来酒場 笑門	酒の長谷友	メンズショップはしため	こころ接骨院
炭火の華艶		タカハシ靴店	

令和3年7月30日現在

## 新入会員ご紹介

よろしくお願ひします。



令和3年7月6日現在

事業所名	業種	代表者氏名	所在地
ジー、エム建機リース(株)	物品賃貸業	神田 美好	中央区神道寺2-1-13
渡辺左官	建設業	渡辺 義徳	江南区船戸山3-8-14
日本料理 本徳	飲食・仕出し	本間 徳和	江南区横越中央4-7-10
ヤマダ商店	自動車販売・整備	山田 衛	江南区船戸山1094-4
(有)新潟保険代行業	保険業	相澤 旬希	江南区早通5-2-25
(有)丸圧建材	建設業	苅部 松浩	江南区横越中央7-1-1
カイロプラクティック Moonbow	サービス業	松永 瑞穂	江南区亀田向陽3-8-20
ゆうゆう福祉タクシー	介護・福祉タクシー	奥田 幸雄	江南区亀田水道町2-1-41

### 火災共済

地震危険補償特約、始めました。  
お申し込みは 亀田商工会議所へ  
新潟県火災共済協同組合



### 所得補償共済

病気やケガによる所得の補償を  
ワンコインから始められます。  
お申し込みは 亀田商工会議所へ  
新潟県火災共済協同組合



### 自動車共済

(補償先: 関東自動車共済協同組合)  
団体割引10%を適用します。  
お申し込みは 亀田商工会議所へ  
新潟県火災共済協同組合

